



409 THIRD STREET, SW  
WASHINGTON, D.C. 20416

**Jeffrey R. Andrade, Phụ Tá Tổng Giám đốc  
về Phát triển Doanh nghiệp**

**Ellen M. Thrasher, Trưởng ban  
Cục Sáng kiến Kinh doanh và Cộng đồng**

**Jane Boorman, Trưởng ban  
Chương trình Khách thăm Quốc tế**

## **CỤC PHÁT TRIỂN DOANH NGHIỆP**

**Giới thiệu Cơ quan Doanh nghiệp Nhỏ Hoa Kỳ  
(SBA)**

## **Cơ quan Doanh nghiệp Nhỏ Hoa Kỳ (SBA):**

*Với một danh mục tiền vay kinh doanh, bảo đảm tiền vay, và chứng từ vốn mạo hiểm trên 4 ngàn 964 tỷ đô-la - cộng thêm một danh mục tiền vay cho mục đích khắc phục tai họa 3 tỷ 100 triệu đô-la –SBA là cơ quan riêng rẽ lớn nhất Hoa Kỳ, yểm trợ tài chính cho các doanh nghiệp nhỏ.*

### **Cơ quan SBA là gì?**

- Một cơ quan liên bang nhỏ và độc lập của chính phủ Hoa Kỳ.
- Nhiệm quyền: Giúp đỡ, cố vấn, hỗ trợ và bảo vệ quyền lợi của các doanh nghiệp nhỏ, bảo vệ quyền tự do cạnh tranh trong kinh doanh, duy trì và tăng cường nền kinh tế toàn diện của quốc gia.
- Ngân sách của Tài khoá 2006 – vào khoảng 580 triệu đô-la. Ngân sách của SBA được Quốc hội chuẩn chi hằng năm. Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/budgetplans/index.html>.
- Ngân sách này tiêu biểu cho 2,23/100 của 1% tổng ngân sách liên bang, tuy nhiên SBA là một trong 5 cơ quan tín dụng liên bang lớn nhất.

### **Lịch sử:**

- Được thành lập năm 1953 do Đạo luật về Doanh nghiệp Nhỏ (Small Business Act). Xin xem <http://www.sba.gov/regulations/sbaact/sbaact.html>
- Các định chế tiền thân: Tổng Công ty các Nhà máy Chiến tranh Nhỏ (Smaller War Plants Corporation), Tổng Công ty Tài chính Tái thiết (Reconstruction Finance Corporation), Cơ quan Doanh nghiệp Nhỏ (Office of Small Business), và Cơ quan Quản trị các Nhà máy Quốc phòng Nhỏ (Small Defense Plants Administration). Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/history/index.html>
- Cơ cấu Cung cấp Dịch vụ: Thông qua 90 chi nhánh của SBA tại các địa phương và khu vực. Xin xem <http://www.sba.gov/localresources/index.html>. Cũng thông qua các cơ sở tài chính và đối tác tài nguyên của SBA.

### **Các Doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ:**

- Tiêu biểu cho hơn 99,7 phần trăm tất cả các chủ nhân.
- Tạo ra từ 60 đến 80 phần trăm việc làm mới hằng năm.
- Sử dụng trên một nửa tổng số công nhân thuộc khu vực tư nhân.
- Trả 44,3 phần trăm tổng số lương trong khu vực tư nhân của Hoa Kỳ.
- Cung cấp trên 50 phần trăm tổng sản phẩm nội địa (GDP) tư nhân phi nông nghiệp.
- Xin xem <http://www.sba.gov/advo/stats/sbfaq.pdf>

## **ĐỊNH NGHĨA MỘT “DOANH NGHIỆP NHỎ”**

### **Điều kiện để được hưởng các Chương trình của SBA:**

<b>Điều kiện để hưởng các Chương trình SBA:</b>	Tiêu chuẩn về kích thước theo loại công nghiệp.
<b>Cụ thể:</b>	Kích thước của một doanh nghiệp nhỏ được xác định bởi Phòng Tiêu chuẩn về Kích thước của SBA. Xin xem <a href="http://www.sba.gov/size">http://www.sba.gov/size</a> . Các tiêu chuẩn về kích thước được căn cứ trên Hệ thống Phân loại Công nghiệp Bắc Mỹ (North American Industrial Classification System – NAICS). Mỗi ngành được chỉ định những tiêu chuẩn về kích thước căn cứ vào số nhân viên sử dụng hoặc số thương vụ trong một khoảng thời gian nhất định.
<b>Quan trọng:</b>	Doanh nghiệp được gọi là “nhỏ” <i>tương đối với tất cả các doanh nghiệp trong ngành đó</i> . Nói chung, những tiêu chí dưới đây được SBA dùng để xác định xem một cơ sở thương mại có đủ điều kiện để được xem là một Doanh nghiệp Nhỏ hay không: <i>Bán sỉ</i> : Không có trên 100 nhân viên. <i>Bán lẻ hay Dịch vụ</i> : Thương vụ trung bình (trong 3 năm) không vượt quá số bán hay số thu hằng năm trên 4 đến 30 triệu đô-la. <i>Chế tạo</i> : Không có trên 500 nhân viên, nhưng có thể lên đến 1.500 nhân viên trong vài trường hợp. <i>Xây dựng</i> : Số bán hay số thu trung bình (trong 3 năm) không quá 12 triệu đến 28,5 triệu đô-la, tùy thuộc vào từng loại doanh nghiệp cụ thể. Xin xem <a href="http://www.sba.gov/services/contractingopportunities/sizestandards_topics/index.html">http://www.sba.gov/services/contractingopportunities/sizestandards_topics/index.html</a>
<b>Quan trọng:</b>	Để hội đủ điều kiện vay tiền của SBA và hưởng những chương trình thầu cung cấp của chính phủ, một doanh nghiệp nhỏ PHAI hội đủ các điều kiện theo định nghĩa về “Doanh nghiệp Nhỏ” do SBA quy định.

## **ĐỊNH NGHĨA MỘT “DOANH NGHIỆP NHỎ”**

### **Nhằm Mục đích Nghiên cứu:**

<b>Văn phòng Bênh vực Pháp lý của SBA định nghĩa một doanh nghiệp nhỏ nhằm mục đích nghiên cứu như sau:</b>	Một doanh nghiệp độc lập có dưới 500 nhân viên
---	--

## BỐN CHỨC NĂNG TRÌNH TỰ CỦA SBA

### I. TIẾP CÂN VỐN (Tài trợ Kinh Doanh)

SBA cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ nhiều loại tài trợ, từ những nhu cầu nhỏ nhất khi cho vay vi mô – cho đến những số vốn đầu tư đáng kể về nợ và cổ phần (vốn mạo hiểm).

### II. PHÁT TRIỂN DOANH NGHIỆP (Giáo dục, Thông tin, Huấn luyện và Hỗ trợ Kỹ thuật)

SBA cung cấp dịch vụ tư vấn miễn phí trực tiếp cho từng cá nhân hoặc trên mạng internet cho các doanh nghiệp nhỏ, và cung cấp huấn luyện với chi phí thấp cho các doanh nhân mới vào nghề và các doanh nghiệp nhỏ đã ổn định tại trên 1.800 địa điểm khắp Hoa Kỳ và các lãnh thổ thuộc Hoa Kỳ.

### III. HỢP ĐỒNG VỚI CHÍNH PHỦ (Đầu thầu cung cấp cho chính phủ Liên bang)

Theo đúng sự ủy thác nơi Mục 15(g) của Đạo luật Doanh nghiệp Nhỏ (Section 15(g) of the Small Business Act), Cục Đầu thầu Cung cấp cho Chính phủ của SBA đề ra những mục tiêu với các bộ và cơ quan khác của chính phủ liên bang để đạt được mục tiêu pháp định là dành 23 phần trăm ngân sách hợp đồng chính cho các doanh nghiệp nhỏ. Cục này cũng cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ những cơ hội thầu phụ, những chương trình mở rộng tiếp xúc, và huấn luyện.

### IV. BÊNH VỤC PHÁP LÝ (Tiếng nói của các Doanh nghiệp Nhỏ)

Được thành lập năm 1978, Cơ quan này duyệt lại các văn kiện pháp quy của Quốc hội và điều trần thay mặt các doanh nghiệp nhỏ. Cơ quan cũng đánh giá tác động của gánh nặng luật lệ, thay mặt các doanh nghiệp nhỏ. Ngoài ra, cơ quan này cũng tiến hành nhiều công trình nghiên cứu về các doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ và môi trường hoạt động của các doanh nghiệp nhỏ. Luật sư trưởng của cơ quan này được bổ nhiệm bởi Tổng thống Hoa Kỳ.

## TIẾP CẬN VỐN

### A. Các Chương trình Cho vay

1. Chương trình Bảo đảm Tiền vay 7(a)
2. Chương trình Cho vay 504
3. Chương trình Cho vay vi mô

### B. Đầu tư (Vốn mạo hiểm)

1. Chương trình Công ty Đầu tư Doanh nghiệp Nhỏ (SBIC)

### C. Phục hồi Khẩn cấp

1. Chương trình Tiền vay để giúp khắc phục hậu quả của Tai họa

### A.1. Chương trình Bảo đảm Tiền vay (7a)

1. Đối với Tài khoá 2005 SBA đã chấp thuận trên 88.912 hồ sơ bảo đảm tiền vay tổng cộng lên tới con số kỷ lục 14 tỷ đô-la theo Chương trình Bảo đảm Tiền vay Kinh doanh Tổng quát 7(a).
2. Bảo đảm khoảng 75% của những khoản tiền vay ngắn hạn hay dài hạn tới mức 2 triệu đô-la thông qua những định chế cho vay thương mại.
3. Chương trình này bảo đảm nhiều sản phẩm và áp dụng tiền vay, từ vốn hoạt động đến tài trợ xuất khẩu.
4. Khoảng 6.000 ngân hàng thương mại có thể cung cấp tiền cho vay 7(a) được SBA bảo đảm phối hợp với các Chi nhánh Khu vực và Các Trung tâm Giải quyết Đơn xin vay tiền của SBA.
5. Số tiền cho vay trung bình theo chương trình này là 240.000 đô-la.
6. Xin xem <http://www.sba.gov/services/financialassistance/7alenderprograms/index.html>

### A.2. Chương trình Cho vay 504 (CDC)

- Qua một mạng lưới của các Công ty Phát triển Được chứng nhận (Certified Development Companies – CDCs), SBA cung cấp cho các cơ sở kinh doanh đang phát triển các khoản tài trợ dài hạn để thu đắc các tài sản cố định như đất đai hay các công trình xây dựng.
- Một Công ty Phát triển Được chứng nhận là một công ty kinh doanh bất vụ lợi được thành lập để đóng góp vào việc phát triển kinh tế của cộng đồng của công ty ấy, tạo ra và duy trì công ăn việc làm trong những cộng đồng mà công ty ấy phục vụ. Các công ty CDC làm việc với SBA và những cơ sở cho vay thuộc khu vực tư nhân để cung cấp tài trợ cho các doanh nghiệp nhỏ.
- Hiện nay có vào khoảng 270 công ty CDC trên toàn quốc. Mỗi công ty CDC bao trùm một khu vực địa lý cụ thể.
- Xin xem <http://www.sba.gov/services/financialassistance/sbapartners/becomingcdc/index.html>
- Đối với Tài khoá 2005 SBA đã chấp thuận 8.979 hồ sơ vay tiền trị giá 4 tỷ 900 triệu đô-la theo Chương trình Cho Vay cho các Công ty Phát triển Được chứng nhận.

### A.3. Chương trình Cho vay vi mô

- Xúc tiến việc tạo sức mạnh kinh tế ở các mức độ nhỏ nhất.
- Cung cấp các khoản tiền cho vay nhỏ tới mức 35.000 đô-la cho các doanh nghiệp nhỏ thông qua một mạng lưới các cơ sở cho vay trung gian đặt tại cộng đồng địa phương (NGOs).
- SBA cung cấp tài trợ với lãi suất thấp cho tổ chức trung gian cho vay vi mô (NGO), và tổ chức này sẽ cho người vay vi mô vay lại.
- Mỗi khoản tiền cho vay phải kèm theo một khoản trợ cấp để trợ giúp kỹ thuật (huấn luyện).
- Hiện nay có 170 cơ quan cho vay trung gian phân phối các khoản cho vay tín dụng vi mô do SBA tài trợ.
- Xin xem <http://www.sba.gov/services/financialassistance/sbaloantopics/microloans/index.html>
- Trong Tài khoá 2005 Chương trình Cho vay vi mô của SBA đã cung cấp 31 triệu đô-la tiền vay cho hơn 2.400 người đi vay. Kể từ năm 1992, trên 285 triệu đô-la đã được cho vay theo Chương trình Cho vay vi mô cho hơn 21.300 doanh nhân vay tiền vi mô.

### B.1. Chương trình Công ty Đầu tư Doanh nghiệp nhỏ (SBIC)

- Chương trình SBIC là phương tiện hàng đầu của SBA để cung cấp vốn mạo hiểm cho các công ty nhỏ đang phát triển.
- SBA cấp giấy phép cho những nhà tư bản mạo hiểm. Những người này thành lập các công ty đầu tư kinh doanh nhỏ (SBIC), dưới hình thức công ty góp vốn trách nhiệm hữu hạn (limited partnership – LP), hoặc công ty trách nhiệm hữu hạn (limited liabilities companies – LLC). Sau đó SBA dùng quỹ riêng của các công ty SBIC làm đòn bẩy tài chính thông qua việc bảo đảm tiền cho vay.
- Các công ty SBIC thực hiện việc đầu tư bằng vốn cổ đông hoặc đầu tư theo lãi đòn nợ lấy vốn cổ đông (equity or debt/equity investments) vào các doanh nghiệp nhỏ và giúp các doanh nghiệp này phát triển. Một khi các doanh nghiệp

này đã thành công trong việc “giảm nợ” (exit), các công ty SBIC sẽ dùng các khoản lợi nhuận để trả nợ cho SBA. Thời kỳ tài trợ thường kéo dài từ bảy đến mười năm.

- Tài trợ “phi truyền thống”, rủi ro cao.
- Cơ cấu cung cấp: Gồm 418 cơ sở đầu tư mạo hiểm tư nhân, được gọi là Các Công ty Đầu tư Kinh doanh nhỏ (Small Business Investment Companies – SBICs)
- Trong Tài khóa 2005, Chương trình SBIC đã huy động được 2,9 tỷ đô-la tiền đầu tư bằng vốn cổ đông và đầu tư bằng cách đổi nợ lấy vốn trong năm đó. Các công ty SBIC được cấp giấy phép đã thực hiện vào khoảng 4.000 vụ đầu tư trong gần 2.300 doanh nghiệp nhỏ khác nhau. Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/inv/index.html>

## C.1. Chương trình Tiền vay để giúp khắc phục hậu quả của Tai họa

- Chương trình Tiền vay để Trợ giúp khắc phục hậu quả Tai họa của SBA là chương trình chính của chính phủ liên bang để tài trợ cho việc phục hồi dài hạn cho các nạn nhân của tai họa trong khu vực tư nhân, phi nông nghiệp.
- Chương trình Tiền vay để Trợ giúp trong việc khắc phục hậu quả của Tai họa của SBA là chương trình phục hồi dài hạn chính của liên bang dành cho những thiệt hại do Tai họa gây ra cho *cá nhân*. Tiền vay có sẵn để cung cấp cho những chủ nhà hội đủ điều kiện được vay tiền để khắc phục những thiệt hại không có bảo hiểm tới mức 200.000 đô-la để sửa chữa hoặc phục hồi nhà ở chính trở lại tình trạng trước khi xảy ra tai họa.
- Tiền vay dành cho Doanh nghiệp Bị thiệt hại vật chất do Tai họa gây ra có sẵn cho những doanh nghiệp nộp đơn xin thuộc bất cứ quy mô nào để khắc phục những thiệt hại không có bảo hiểm tới mức 1 triệu đô-la để thay thế hoặc sửa chữa tài sản của doanh nghiệp trở lại tình trạng trước khi xảy ra tai họa.
- Số tiền vay tới mức 1,5 triệu đô-la có sẵn cho những doanh nghiệp nhỏ bị thiệt hại kinh tế do kết quả trực tiếp của tai họa.
- Chương trình Tiền vay để Trợ giúp trong việc khắc phục hậu quả Tai họa của SBA đã thực hiện được 62.075 hồ sơ tiền vay trên toàn quốc để phục hồi sau khi bị tai họa, lên tới gần 2 tỷ 278 triệu đô-la trong Tài khóa 2005.
- Vào cuối mùa hạ năm 2004, nhiều trận bão và lụt làm nhiều người chết đã đưa tới kết quả là các khoản tiền vay trên 2 tỷ đô-la với lãi suất thấp đã được chấp thuận cho khoảng 62.000 cư dân và chủ doanh nghiệp tại các tiểu bang ở miền đông nam bị ảnh hưởng vay để giúp khắc phục hậu quả tai họa. Tổng số tiền cho vay đã vượt số tiền 1 tỷ đô-la cho vay được chấp thuận để giúp khắc phục hậu quả của tai họa sau khi xảy ra các cuộc tấn công khủng bố ngày 11 tháng 9 năm 2001.
- Xin xem <http://www.sba.gov/services/disastrassistance/index.html>

## PHÁT TRIỂN DOANH NGHIỆP

Các Chương trình Trợ giúp Kỹ thuật của SBA cung cấp tư vấn trực tiếp miễn phí cho các công dân và thường trú nhân Hoa Kỳ muốn mở một doanh nghiệp nhỏ. Các chương trình này cũng cung cấp việc huấn luyện và/hay các cuộc hội thảo theo nhiều chủ đề liên quan đến doanh nghiệp với chi phí tối thiểu.

### **Các Chương trình Trợ giúp Kỹ thuật Phát triển Doanh nghiệp và Dịch vụ Mở rộng tiếp xúc:**

- I. SBDCs – Các Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ (Small Business Development Centers)
- II. SCORE – Đoàn Công tác của các Giám đốc chấp hành đã nghỉ hưu (Service Corps of Retired Executives)
- III. WBCs – Các Trung tâm Doanh nghiệp Phụ nữ (Women's Business Centers)
- IV. Mạng lưới Huấn luyện Doanh nghiệp nhỏ - Địa chỉ trên mạng tại sba.gov

### **Những Chương trình Trợ giúp Kỹ thuật và Dịch vụ Mở rộng tiếp xúc khác của SBA:**

- V. USEACS – Các Trung tâm Hỗ trợ Xuất khẩu Hoa Kỳ
- VI. Trang web, Thư viện Trên mạng, các Án phẩm, Nghiên cứu và các Bài viết của SBA.

#### **I. SBDCs: (các Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp nhỏ )**

- Trên 1.000 trung tâm, hầu hết tọa lạc tại những trường đại học trên khắp Hoa Kỳ và các lãnh thổ phụ thuộc.
- Nỗ lực hợp tác giữa SBA, cộng đồng đại học, khu vực tư nhân, các chính phủ tiểu bang và địa phương.
- Các Trung tâm SBDC điều chỉnh các dịch vụ theo những nhu cầu đặc biệt của các nền kinh tế địa phương - từ vùng nông thôn đến thành thị, từ các dịch vụ hàng hải đến thương mại quốc tế, từ thầu cung cấp cho chính phủ đến các doanh nghiệp tại gia.
- Cung cấp sự hỗ trợ về quản lý và kỹ thuật.
- Trợ giúp trong việc làm đơn xin vay tiền.
- Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/sbdc/index.html>

#### **II. SCORE: Cố vấn cho các Doanh nghiệp Nhỏ Hoa Kỳ**

- Có mười ngàn năm trăm (10.500) giám đốc chấp hành cao cấp đang hoạt động hay đã nghỉ hưu và và người tình nguyện vốn là chủ nhân các doanh nghiệp nhỏ.
- Kinh nghiệm thực tế và trực tiếp trong việc khởi sự, làm chủ và điều hành một doanh nghiệp.
- Cung cấp những hướng dẫn chuyên môn về tiếp thị, xây dựng kế hoạch kinh doanh, tiến hành hoạch định kinh doanh.
- Phát triển và thực hiện các buổi hội thảo về huấn luyện.
- Cố vấn qua email - 1.200 nam nữ thương gia có kinh nghiệm phụ trách khoảng 10,000 hồ sơ mỗi tháng. Xin xem <http://66.28.41.168/AvectraScore/Secure/SearchCounselor.aspx>
- Cung cấp dịch vụ: 385 chi hội SCORE cố vấn thực tập, trực diện, và trang web của SCORE cố vấn bằng email.
- Trang web của SCORE: <http://www.score.org>

#### **III. WBCs: (các Trung tâm Doanh nghiệp Phụ nữ)**

- Các doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ tại Hoa Kỳ sử dụng trên 19 triệu 100 ngàn người và đóng góp gần 2 ngàn 500 tỷ đô-la số bán cho nền kinh tế.

- Từ năm 1997 đến năm 2004 con số các doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ đã tăng nhanh hơn nền kinh tế nói chung. Số doanh nghiệp này gia tăng 14 phần trăm trên toàn quốc – tức là gấp đôi mức tăng của tất cả các doanh nghiệp – trong khi số công ăn việc làm tăng 30 phần trăm – tức gấp 1 lần ruồi so với mức tăng trên toàn quốc. Số bán tăng 40 phần trăm, bằng mức tăng trên toàn quốc.
- Cung cấp tham vấn và huấn luyện cho phụ nữ trên toàn quốc. Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/onlinewbc/index.html>
- Cung cấp chương trình đỡ đầu cho phụ nữ trong tiến trình điều hành một doanh nghiệp nhỏ.
- Cung cấp dịch vụ: 101 trung tâm WBC trong 50 tiểu bang, Thủ đô Washington, Quần đảo Virgin Islands, Puerto Rico và Samoa của Hoa Kỳ.
- Xin xem <http://www.sba.gov/financing/special/women.html>.

#### **IV. Mạng lưới Huấn luyện Doanh nghiệp nhỏ:**

- Một khu trường sở ảo, tập hợp các lớp huấn luyện, các cuộc hội thảo, và những tài nguyên tri thức miễn phí.
- Được thiết kế để trợ giúp các doanh nhân và học viên về doanh nghiệp.
- Môi trường học tập dựa trên Internet.
- Cung cấp các lớp học trực tuyến, các cuộc hội thảo, các ấn phẩm, các tài nguyên thông tin, các công cụ học tập, và sự tiếp cận trực tiếp với dịch vụ cổ ván điện tử, và những hình thức trợ giúp kỹ thuật khác.
- Xin xem <http://www.sba.gov/services/training/onlinecourses/index.html>

#### **V. Các Trung tâm Hỗ Trợ Xuất khẩu Hoa Kỳ (USEACs)**

- Một nỗ lực kết hợp giữa SBA, Bộ Thương mại Hoa Kỳ, và Ngân hàng Xuất Nhập khẩu (EXIM Bank).
- Vai trò của SBA thông qua Cơ quan Thương mại Quốc tế: Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/internationaltrade/index.html>
- Chấp thuận trước đơn xin cấp vốn hoạt động xuất khẩu.
- Giải quyết đơn xin vay tiền cho hoạt động thương mại quốc tế và vốn hoạt động xuất khẩu.
- Cung cấp dịch vụ: 16 Trung tâm Hỗ trợ Xuất khẩu Hoa Kỳ.
- Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/internationaltrade/useac/index.html>

#### **VI. Trang web SBA, Thư viện trực tuyến, các Bài viết và Phúc trình Nghiên cứu:**

- SBA lưu trữ trên 45.000 trang thông tin trên trang web của mình. Trang web này đã nhận được 18 giải thưởng.
- Trang web của SBA có trung bình 18 triệu lượt truy cập mỗi tuần trong tài khoả vừa qua (Tài khoả 2007)
- Địa điểm được truy cập nhiều vào hàng thứ ba là Thư viện trực tuyến tại địa chỉ <http://www.sba.gov/tools/resourcelibrary/publications/index.html>. Mục “Reports Room” tại địa chỉ <http://www.sba.gov/tools/resourcelibrary/Reports/index.html> chứa các thông kê về tiền cho vay và báo cáo về thất thoát, cũng như các công trình nghiên cứu rộng rãi về doanh nghiệp nhỏ, do Cơ quan Bênh vực Pháp lý của SBA thực hiện. Thư viện này cũng chứa các ấn phẩm, các bảng tóm lược dữ kiện và các sách thực tập của SBA tại địa chỉ <http://www.sba.gov/tools/resourcelibrary/publications/index.html>.

## **HỢP ĐỒNG VỚI CHÍNH PHỦ (Thầu Cung cấp cho Chính phủ Liên bang)**

Chính phủ Liên bang Hoa Kỳ là người mua hàng hóa và dịch vụ lớn nhất trên thế giới. Chính phủ liên bang mua sắm khoảng 200 tỷ đô-la mỗi năm. Mỗi năm Cơ quan Gọi thầu của SBA giúp đỡ các doanh nghiệp nhỏ ký những hợp đồng chiếm khoảng 23 phần trăm ngân sách đầu thầu của chính phủ liên bang. Đây là một mục tiêu pháp quy do Quốc hội ủy thác và đã được thực hiện trong ba năm qua. Cơ quan này cũng cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ những cơ hội thầu phụ, các chương trình mở rộng tiếp xúc và huấn luyện.

### **Hợp đồng với Chính phủ (Thầu Cung cấp cho Chính phủ Liên bang)**

- Xin xem mục Ký Hợp đồng với Chính phủ (Government Contracting):  
<http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/gc/aboutus/index.html>
- Chương trình Tạo mục tiêu (Goaling Program): <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/goals/index.html>
- CCR-PRO-Net: <http://www.sba.gov/services/contractingopportunities/register/index.html> và SUB-Net:  
<http://web.sba.gov/subnet/search/index.cfm?CFID=775842&CFTOKEN=4aefb67c76a063c-AA7D4951-F811-98EB-7F39113F6CCF78A9>.

Quy chế thầu cung cấp của các doanh nghiệp nhỏ có thể được kiểm chứng bằng cách xem báo cáo sau đây của Trung tâm Dữ liệu Thầu Cung cấp cho Chính phủ Liên bang (Federal Procurement Data Center):

- Xin xem Báo cáo Thầu Cung cấp Liên bang (Federal Procurement Report): <http://www.fpd.gov/> để biết các thông tin tổng quát. (Cơ quan Doanh nghiệp nhỏ - SBA – là số 54 trong Section III – Agency Views)

### **Chương trình Đổi mới Doanh nghiệp nhỏ & Chuyển giao Công nghệ Doanh nghiệp nhỏ (SBIR/STTR), Cơ quan Công nghệ**

- § Xúc tiến các chương trình công nghệ cao của chính phủ liên bang nhằm cải thiện khả năng cạnh tranh của các cơ sở Nghiên cứu & Phát triển doanh nghiệp nhỏ
- § Khuyến khích việc huấn luyện công nghệ tiên tiến nhất trên thị trường, sự trao đổi thông tin công nghệ, và việc mở rộng tiếp xúc về các chương trình công nghệ của liên bang
- § Khuyến khích việc yểm trợ tài nguyên tư nhân và công cộng cho việc thương mại hóa những nỗ lực nghiên cứu và phát triển của chính phủ liên bang.
- § Xin xem <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/sbir/index.html>
- § Xin xem TECH-Net tại địa chỉ: <http://www.sba.gov/aboutsba/sbaprograms/sbir/technet/index.html>

## CƠ QUAN BÊNH VỤC PHÁP LÝ

- Cơ quan Bệnh vực Pháp lý được thành lập năm 1976 bởi một Đạo luật của Quốc hội.
- Nhiệm quyền: Bảo vệ, tăng cường, và đại diện hữu hiệu cho các doanh nghiệp nhỏ của cả nước, trong phạm vi các tiến trình xây dựng luật lệ và quy định của chính phủ liên bang. Xin xem <http://www.sba.gov/advo/about.html>
- Luật sư trưởng do Tổng thống Hoa Kỳ bổ nhiệm và được Thượng viện chuẩn nhận, và báo cáo trực tiếp với Tổng thống và Quốc hội.
- Cơ quan Bệnh vực Pháp lý điều trần trước Quốc hội để bảo vệ quyền lợi cho các doanh nghiệp nhỏ. Xin xem tường trình mới nhất tại địa chỉ <http://www.sba.gov/advo/laws/testimon.html/#General>
- Phòng Công tác Liên Cơ quan của Cơ quan Bệnh vực Pháp lý theo đuổi những sáng kiến về luật pháp theo đúng Đạo luật về Tính Uyển chuyển và Công bằng trong Luật lệ, và những sáng kiến khác về chính sách hỗ trợ cho sự tăng trưởng của các doanh nghiệp nhỏ. Xin xem <http://www.sba.gov/advo/laws/regflex.html> và [http://www.sba.gov/advo/laws.law\\_fun.html](http://www.sba.gov/advo/laws.law_fun.html)
- Phòng Nghiên cứu Kinh tế của Cơ quan Bệnh vực Pháp lý tiến hành nghiên cứu và cung cấp các số liệu thống kê về doanh nghiệp nhỏ; xuất bản các báo cáo và dữ kiện về doanh nghiệp nhỏ. Xin xem: <http://www.sba.gov/advo/research.html>
- Mười Chuyên viên Bệnh vực Pháp lý Khu vực làm tai mắt cho Cộng đồng các Doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ. Xin xem: <http://www.sba.gov/advo/region.html>.
- Bảng Tóm lược các Doanh nghiệp nhỏ trong Tiêu bang cung cấp một cái nhìn tổng quát về vai trò quan trọng của các doanh nghiệp nhỏ trong mỗi tiêu bang. Xin xem: <http://www.sba.gov/advo/research/profiles/>.

## CƠ QUAN THANH TRA VIỆN QUỐC GIA

- Được thành lập năm 1996 do Đạo luật Công bằng trong việc Thực thi Luật lệ về các Doanh nghiệp Nhỏ.
- Có nhiệm vụ nuôi dưỡng một môi trường thân thiện hơn đối với các doanh nghiệp nhỏ trong việc thực thi các luật lệ liên bang.
- Tiến hành các cuộc điều trần và thảo luận bàn tròn trên khắp nước để gia tăng việc đóng góp ý kiến của các doanh nghiệp nhỏ.
- Hoạt động như một cơ quan liên lạc giữa các doanh nghiệp nhỏ và các cơ quan liên bang.
- Phối hợp những hoạt động của 10 Hội đồng Khu vực về sự Công bằng trong Luật lệ.
- Đánh giá các cơ quan điều hành luật lệ liên bang và gửi một “Bảng Báo cáo” lên Quốc hội.
- Xin xem: <http://www.sba.gov/ombudsman> .